

Dan 45 agn

Merch Dapunt da Sotrá de Badia Ultim salüt denant co gní stlopeté

Cara só

Cara só, incö mëssi Te scrì chëstes ultimes lignes por Te lassè al savèi che iö sun sègn te chësta situaziun. Incö dales set da doman iö gnará stlopeté.

Mo cara só, no stè a te sperde o a te tomèi por me, sègn mëssi morì y spo arái pèsc da düc.

Chësc monn é ma plö na tribulaziun.

No stè a te tomèi, miá anima é bel gnüda tuta sö da Chël Bel di y insciö iö n'á plö nia da tomèi.

Iö á albü la fortüna de avèi en bun Pater Capuziner che me á confessè y sègn viri te na gran pèsc. Iö te preii de perie por mè.

Iö periará incè por Os y por düta la familia.

Spo láscel atira al savèi a Siur Angel, sciöche ala va cun mè. Al po ester che mi confessur Se scriará incè.

Láscel al savèi incè a Siur Degán, (Siur Pire Rubatscher) che al priès incè por me.

Le comandant leva sö, i ofiziers stá chie sö dèrt tratan che le comandant lí dant la condana a mort, firmada incè da jënt ladina.

Merch, che á apëna 21 agn, stá bel chit y cun serenité y gran coraje ascútel les parores che dij «Wegen Fahnenflucht zum Tode durch Erschießen verurteilt».

Le comandant y i atri ofiziers s'un va fora.

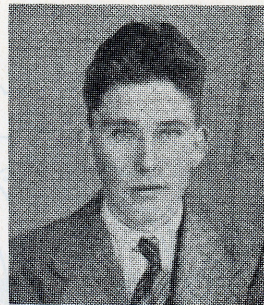
Sègn resta mâ plö le jonn Merch y le Pater Capuziner.

Merch ti dá la man al Pater y preia dl daidé sön so ultim iade che al fej.

«Iö sun contënt de podèi morì insciö y me la conforti de cör, podèi indò odèi mi càrs geniturs tla eternité.

En idealist y voluntar dla vera, sciöche ai orò fá fora de mè ne sunsi nia, porchèl él damí sce iö möri insciö.»

Spó ciáfel dal Pater por l'ultim iade i sacramènc. Sègn scriel ciamó sües ultimes trèi



dè, Badia. En soldá ti stopa i ödli cun en fazorel fosch. Tambürlí mèt man da drumblè.

En ofizier sraia «Schießen!»

Merch cun so corp forè dai balins y curí de sanch se ingrúma adüm y toma ia pur tera.

Chisc é stá i ultims momènc d'en jonn de Badia che podess vire saurí ciamò incö, sce chëles persones che comanà te chi temps chiló da nos, l'ess daidé impede de ester a üna cun i soldas tudësc dla S.S.

Secundo mè **Merch Dapunt** messes gní recordè de plö da nostra jënt. Al á messè morì, deache al ne fò nia a üna cun chi che á orü la vera y comana i atri a jí te vera.

Al foss bel sce so inom gniss recordè cun na tofla sön val' fabricat publich de nosc paisc.

Adalbert

Carà sò, mi patuc sàra ei che
Se mëna a cïasa.

Šëgn cara sò me réstel nia plö
ater che Se saludé Os düc de cör
y de se rengrazié dl bëgn che Os
m'ëis fat. Sce iö se á ofenü, se
preïi de me pordenè dü, iö me
recordará inée de Os dal Cil.

*Al se saliüda Osc frè Merch
a se udëi al Cil tla Gloria*

Schlanders, ai 29.08.1944

Chësta é stada l'ultima lëtra
che **Merch da Sotru** á scrit den-
tant che gní stlopetè dala S.S.
Polizei todëscia.

**Schlanders, ai 29.08.44 (avisa
dan da 45 agn)**

Les trëi da doman.

T'en salamënt dla caserma
nöia se abina i ofiziers dl «Poli-
zeiregiment da Schladers». Ai é
armá y söl cé ái elms de aciá.
Dan üsc é guardies. «Stè chié»,
scaia in ofizier. Le comandant
dl Regiment vëgn ite y se sënta
jö, dô súa scrivania.

Dò en valgügn menüé de con-
sëi, en ofizier s'un va fora y
vëgn ite cun en jonn, acompa-
gné da na verda por pert.
Chësc jonn é **Merch da Sotru de
Badia**.

Cun le corp surassö lëde y la
ciamëja tla man, stal bel chit
dan da chësc tribunal de vera.
Súa odlada é tlera sciöche l'ega
da bëire da cïasa. Bel sö dërt y
zënza tëma respögnel ales do-
mandes che ti vëgn fates.

lëtres.

Üna a só frè prö (Siur Angel
Dapunt). Üna a Siur degan de
Badia (Siur Pire Rubatscher) y
l'ultima a súa só Maria.

Chisc é trëi documënc de
gran coraje y testimonianza dla
fede cristiana d'en jonn.

Merch ó savëi sce al gnará
bëgn sopoli te tera benedida. Le
Pater dij de stè zënza fistide.
«Bel inier é gnü ciavè tûa fossa
tla cortina da Schlanders».

Al tol fora en per de Lires che
ti fô restades y ti les dá al Pater,
perian che al ti dijies na mëssa
por súa anima.

Les sies da duman dl 29.08.44.

Sön la plaza da stlopetè de
Kortsch aspeta bel i soldas dl
S.S. Polizeiregiment da Schlan-
ders.

Dui gratuns vëgn adarlerch.
Sön le prüm é Merch da Sotru
acompagné por l'ultim iade da
so assistënt religius. (Pater Eu-
sebio Duregger)

Le secundo gratun mëna na
cassëta de lëgn, sö vascel.
Merch vëgn jö de gratun y va ía
por plaza, frëm y plëgn de cora-
je.

Cun le mans tacades pro en
pè de legn, ciara Merch por l'ul-
tim iade sö a chëles munes tle-
res y en pü iluminades dal prüm
sorëdl da doman, che ti mostrá
por l'ultim iade la direziun de
súa tera ladina, de so paisc na-

telesguard

**Telesivium Ladina
dla Svizra DRS**

vigni sabeda	dales 17.25
vigni domënia	dales 13.45

**En Inserat tla USC
propri na
buna idea!**

Telefonn 839800

Telefax 839800

Redaziun
Val Badia
San Linert



**ciauzei
per ciambonfs**



ciauzei

EWALD

L ji cun la moda
Bulsan, streda dla stazion 5
daujin ala Plaza Walther.

MERCH DAPUNT
da Sutrú de Badia

ULTIMO SALÜT
DENANT CO GNI STLUPTE

Cara só

Cara só, incö messi Te scrí chestes ultimes righes pur Te lascè al savei che iö sun segn te chesta situaziun.
Incö dales set da duman iö gnará stluptè.
Mo cara só, no stè a te sperde o a te tomei pur mè, segn messi murí y spo arai pesc da düc'.
Chesc monn é ma plö na tribulaziun.
No stè a te tomei, mia anima é bel gnüda tuta sö da Chel Bel Di y insciö iö n'á plö nia da tomei.
Iö á albü la furtüna de avei en bun Pater Capuziner che me á cunfessè y segn viri te na gran pesc.
Iö te prei de perié pur mè.
Iö periará ince pur Os y pur düta la familia.
Spo lascel atira al savei a Siür Angel, sciöche ala va cun mè. Al pó ester che mi confessur Se scriará ince.
Lascel al savei ince a Siür Degan, (Siür Pire Rubatscher) che al preies ince pur mè.
Cara só, mi patüc saral ai che Se mena a ciasa.
Segn cara só me restel nia plö ater che Se saludé Os düc de cör y de se ringrazié dl begn che Os m'es fat.
Sce iö se á ofendü, se prei de me purdenè düd, iö me recurdará ince de Os dal cil.

Al Se salüda Osc frè Merch
a se udei al Cil tla Gloria

Schlanders, ai 29.08.1944

Chesta é stada l'ultima letra che Merch da Sutrú á scrit denant che gni stlupetè dala S.S. Polizei tudescia.

Schlanders, ai 29.08.44 (avisa dan da 45 agn)

Les trei da duman.

Ten salament dla caserma nöia se abina i ufzierz dl "Polizeiregiment da Schlanders". Ai é armá y söl cé ái elmi de aciá. Dan üsc él guardies. "Stè chic", scraia en ufzier. Le comandant dl Regiment vegn ite y se senta jö, do süa scrivania.

Do en valgügn menüc' de cunsei, en ufzier sen va fora y vegn ite cun en jonn, acumpagné da na guardia pur pert.

Chesc jonn é Merch da Sutrú de Badia.

Cun le corp sura sö lede y la ciameja tla man, stal bel chit dan da chesc tribunal de vera. Süa udlada é tlera sciöche l'ega da beire da ciasa. Bel sö dert y senza tema respognel ales domandes che ti vegn fates.

Le comandant leva sö, i ufzierz stá chic sö dert tratan che le comandant lí dant la cundanna a mort, firmada ince da jent ladina.

Merch, che av apena 21 agn, stá bel chit y cun serenité y

gran coraje ascutel les parores che dij
 "Wegen Fahnenflucht zum Tode durch Erschießen verurteilt."
 Le comandant y i atri ufzierz sen va fora.
 Segn resta ma plö le jonn Merch y le Pater Capuziener.
 Merch ti da la man al Pater y preia dl daidè sön so ultimo
 iade che al fej.
 "Iö sun cuntent de pudei murí insciö y me la conforti de
 cör, pudei inö udei mi cari geniturs tla eternité.
 En idealist y volontar dla vera, sciöche ai uro fa fora de
 mè ne sunsi nia, purchel él damí sce iö mör insciö."
 Spó ciafel dal Pater pur l'ultimo iade i sacramenc.
 Segn scriel ciamó sües ultimes trei letres.
 Üna a só frè pro (Siür Angel Dapunt)
 Üna a Siür degan de Badia (Siür Pire Rubatscher)
 Y l'ultima a süa só Maria.
 Chisc é trei documenc de gran coraje y testimonianza dla
 fede cristiana den jonn.
 Merch ó savei sce al gnará begn supulí te tera benedida.
 Le Pater dij de stè senza fistide. "Bel ignier él gnü ciavè
 túa fossa tla curta da Schlanders".
 Al tol fora en per de Lires che ti fo restades y ti les dá
 al Pater, perian che al ti dijes na messa pur süa anima.
Les sies da duman dl 29.08.44
 Sön la plaza da stlupetè de Kortsch aspeta bel i suldas dl
 S.S.Polizeiregiment da Schlanders.
 Dui gratuns vegn adarlerch. Sön le prüm él Merch da Sutru
 acumpagné pur l'ultimo iade da so assistent religios.
 (Pater Eusebio Duregger)
 Le secundo gratun mena na cassetta de legn, sò vascel.
 Merch vegn jö de gratun y va ia pur plaza, frem y plegn de
 coraje.
 Cun les mans tacades pró en pè de legn, ciara Merch pur
 l'ultimo iade sö a cheles muntès tleres y en pü iluminades
 dal prüm suredl da duman, che ti mostra pur l'ultimo iade la
 direziun de süa tera ladina, de so paisc nadè, Badia.
 En suldá ti stopa i ödli cun en fazurel fosch.
 Tambürlí met man da drumblè.
 En ufzier scraia "Schießen!"
 Merch cun só corp furè dai balins y curí de sanch se ingrüma
 adüm y toma ia pur tera.
 Chisc é stá i ultimi mumenc den jonn de Badia che pudess vir
 saurí ciamó incö, sce cheles persones che cumana te chi
 tempse chiló da nos, l'ess daidè en pé de ester a üna cun i
 suldas tudesc dla S.S.
 Secundo mè **Merch Dapunt** messes gní recurdè de plö da nosta
 jent. Al á messè murí, deache al ne fo nia a üna cun chi che
 á urü la vera y cumana i atri a jí te vera.
 Al foss bel sce so inom gniss recurdè cun na tofla sön val
 fabricat publich de nosc paisc.

(Adalbert)